

# CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com  
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI  
CARRERA 4 No. 72 - 35  
BOGOTA 8, COLOMBIA

68  
Teléfono: (57-1) 347 3611  
Telefax: (57-1) 211 8650  
(57-1) 540 0860  
Fax in U.S.A.: (1-305) 381 9660

Señora Jefe de la  
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES  
Superintendencia de Industria y Comercio  
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO  
Rad: 06-059319- -00003-0000  
Fec: 2007-02-09 17:04:17 Dep: 2020 NUECREACIONES  
Tra: 11 PATENTEIYII  
Eve: 378 FASENACIONALI  
Act 444 RESPUESTAREQUE Folios: 10

Trámite : 011  
Evento : 379  
Actuación: 444

Referencia : Expediente No. 06059319  
Asunto : Solicitud de patente para PREPARADO  
EFERVESCENTE DE UNA SUSTANCIA  
FARMACEUTICAMENTE ACTIVA

Solicitante : BAYER HEALTHCARE AG  
Fecha Solicitud : 16 de junio de 2006

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio N° 11696, notificado por fijación en lista de 13 de octubre de 2006.

2. Mediante memorial radicado el 11 de diciembre de 2006 solicite se me otorgara a favor de mi representada un plazo de dos meses para dar respuesta al Oficio N° 11696, notificado por fijación en lista de 13 de octubre de 2006.

3. Mediante el Oficio N° 11696 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente. Atiendo a las observaciones de la manera siguiente:

# CAVELIER

ABOGADOS

3.1. **Cesión:** Presento junto con este escrito el documento en que consta la cesión del derecho a la patente de los inventores Wolfgang WIEHL, Irene LOOSE, Ralf BÜLLESBACH y Dieter REHN a favor de la sociedad **BAYER HEALTHCARE AG**, debidamente notariado y legalizado por Apostilla, junto con su respectiva traducción oficial al español.

4. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente de invención, atentamente solicito que se continúe su tramitación y se ordene la publicación en la Gaceta de la Propiedad Industrial.

Bogotá,  
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO  
T.P.A. No. 31.929

COLO 14033 841 026 3  
FBH/FBH/

ID-000293/WPC14033  
Cns M-2007-00001860

CESSION

ASSIGNMENT

N-L-4001112  
4396 204

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

domiciliado(s) en

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

declaro(amos) bajo juramento ser  
único(s) y verdadero(s) inventor(es)  
de la invención:

Preparado efervescente de  
una sustancia farmacéutica-  
mente activa.

declaro(amos) así mismo que cedo(emos)  
y transfiero(erimos), sin limitación,  
a favor de la sociedad

Bayer HealthCare AG.

constituída y existente de conformidad  
con las leyes de

Alemania

domiciliada en

51368 Leverkusen, Alemania

todos los derechos inherentes a  
dicha invención y que la citada  
Compañía queda facultada para  
solicitar en su nombre la patente  
correspondiente en la República de  
Colombia

Dado y firmado hoy / Given and signed this  
en/in

1)

W. Wiehl

2)

Loose

I (We), the undersigned,

- 1) WIEHL, Wolfgang
- 2) LOOSE, Irene
- 3) BÜLLESBACH, Ralf
- 4) REHN, Dieter

of

- 1) Rembrandtstr. 11, 50999 Köln, Germany
- 2) Weissenstein 88a,  
40764 Langenfeld, Germany
- 3) Overstolzenstr. 16,  
50677 Köln, Germany
- 4) Peter-Merian-Str. 84,  
4052 Basel, Switzerland

state(s) under oath to be sole and  
true inventor(s) of the invention

**EFFERVESCENT PREPARATION OF A  
BASIC MEDICINAL SUBSTANCE**

state as well, that assign, without  
reservations or limitations in  
favour of

**Bayer HealthCare AG**

a corporation constituted and existing  
in conformity with the laws of

**Germany**

domiciled in

**51368 Leverkusen, Germany**

all rights inherent to said invention  
and that the above mentioned company  
hereby is enabled to apply, in its  
name, for the corresponding patent  
in the Republic of Colombia.

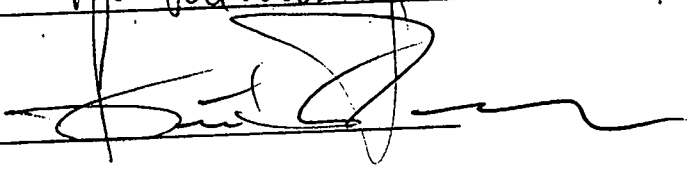
111250

3)

*Re: Willis Beuch*

21

4)



**AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)**

**NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)**

A los        días del mes de

On this        day of

20

20

ante mí, Notario Público de

before me, a Notary Public of

compareció(eron) personalmente

personally appeared

a quien(es) doy fe de conocer y me  
consta que es(son) la(s) persona(s)  
firmante(s) del documento que precede,  
y quien(es) tiene(n) capacidad legal  
para otorgarlo.

to me known, an known to me to be the  
person(s) who executed that foregoing  
document, and who has(have) legal  
capacity to execute it.

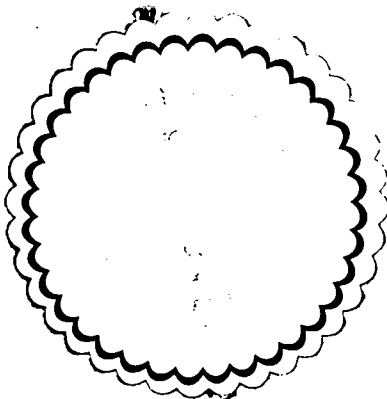
URNr. 1853/2006

Ich beglaube die vor mir vollzogenen Unterschriften von:

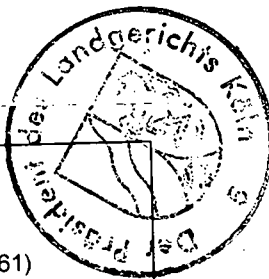
1. Herrn Wolfgang Wiehl, wohnhaft Rembrandtstraße 11 in 50999 Köln, Germany,
2. Frau Irene Loose, wohnhaft Weißenstein 88 a in 40764 Langenfeld, Germany,
3. Herrn Ralf Büllesbach, wohnhaft Overstolzenstraße 16 in 50677 Köln, Germany,

- zu 1. - 3. ausgewiesen durch Bundespersonalausweise -.

Leverkusen, den 18. Oktober 2006.



Klaus Striewski  
(Notar in Leverkusen)



## APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland  
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von **Klaus Striewski**
3. in seiner Eigenschaft als **Notar**
4. Sie ist versehen mit dem Siegel des  
**Notars Klaus Striewski in Leverkusen**

### Bestätigt

5. in Köln
6. am 03.01.2007
7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Köln
8. unter Nr. 19/07
9. Stempel
10. Unterschrift

*Caliebe*

Caliebe



### Kostenberechnung

§§ 141, 154 KostO.

Wert: EUR 3.000,-

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| Geb. §§ 32, 45 (1) | EUR 10,00 |
| Geb. §§ 58         | EUR 10,00 |

|              |           |
|--------------|-----------|
| Umsatzsteuer | EUR 20,00 |
|--------------|-----------|

|              |          |
|--------------|----------|
| § 151a, 10 % | EUR 3,20 |
|--------------|----------|

Zus. EUR 23,20

gez.: Striewski, Notar

73  
URNr. 2113 /2006

is

Ich beglaube die Echtheit der vorstehenden, heute  
vor mir vollzogenen Unterschrift von

Herrn Dr. Dieter R e h n ,  
geboren am 26.10.1946,  
wohnhaft Oberer Lüßweg 2, 82405 Wessobrunn,  
ausgewiesen durch seinen Bundespersonalausweis.

Weilheim, den 31.10.2006



(Dr. Bracker) Notar

6

## APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von dem Notar Dr. Ulrich Bracker in Weilheim i.OB
3. in seiner Eigenschaft als Notar in Weilheim i.OB
4. sie ist versehen mit dem Siegel des Notars Dr. Ulrich Bracker in Weilheim i.OB

Bestätigt

5. in München
6. am 06. November 2006
7. durch den Präsidenten des Landgerichts München II
8. unter Nr. 910 a – 774/06
9. Siegel
10. Unterschrift



*Raphael Singer*  
Raphael Singer

**TRADUCCION OFICIAL No. 11745**

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de las legalizaciones en alemán que se encuentran a continuación de un documento de cesión, escrito en español e inglés, por medio del cual los señores

- 1) WIEHL, Wolfgang
- 2) LOOSE, Irene
- 3) BÜLLESBACH, Ralf
- 4) REHN, Dieter

domiciliados en

- 1) Rembrandtstr. 11, 50999 Köln, Alemania
- 2) Weissenstein 88a, 40764 Langenfeld, Alemania
- 3) Overstolzenstr. 16, 50677 Colonia, Alemania
- 4) Peter-Merian-Str. 84, 4052 Basel, Suiza

declaran bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención

**PREPARADO EFERVECENTE DE UNA SUSTANCIA BASICA  
FARMACEUTICAMENTE ACTIVA**

y ceden y transfieren sin limitación a la sociedad Bayer HealthCare AG, domiciliada en, 51368 Leverkusen, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia. Hay cuatro firmas ilegibles de los mencionados señores.

**LUZ ARRIAGA DE HERBER**  
**TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL**  
  
Resolución No. 599 Ministerio

TRADUCCION OFICIAL NO. 11715

de un documento escrito en Alemán, efectuadas por Luz Ariza de Herber

resolución del Ministerio de Justicia 599 del 3 de marzo de 1978.

Traducción de las legalizaciones en alemán que se encuentran a continuación de

un documento de cesión, escrito en español e inglés, por medio del cual los

señores:

- 1) WIEHL, Wolfgang
- 2) LOOSE, Irene
- 3) BÜLLEBACH, Ralf
- 4) RÜHN, Dieter

domiciliados en

- 1) Rembrandtstr. 11, 50999 Köln, Alemania
- 2) Weissenstein 88a, 40784 Langenfeld, Alemania
- 3) Overstolzstr. 16, 50677 Colonia, Alemania
- 4) Peter-Meyer-Str. 84, 4052 Basel, Suiza

declaran bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención

PREPARADO EFERVESCENTE DE UNA SUSTANCIA BASICA  
FARMACOUTICAMENTE ACTIVA

y cesen y transfieren sin limitación a la sociedad Bayer HealthCare AG,

domiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania, todos los derechos inherentes a

dicha invención y que la citada compañía pueda solicitar en su

nombre la patente correspondiente en la República de Colombia. Hay cuatro

firmas legítimas de los mencionados señores.

Protocolo notarial URNr. 1853/2006

Certifico la autenticidad de las firmas antecedentes puestas ante mí por los señores

1. Wolfgang Wiehl, domiciliado en Rembrandtstraße 11 en 50999 Köln, Alemania
2. Irene Loose, domiciliado en Weißenstein 88 a en 40764 Langenfeld, Alemania,
3. Ralf Büllesbach, domiciliado en Overstolzenstr. 16, 50677 Colonia,

- 1. a 3. identificados con su cédula de ciudadanía federal.-.

Leverkusen, 18 de octubre de 2006.

(Hilo y oblea notarial)

Fdo.: firma ilegible  
Klaus Strieski  
(Notario de Leverkusen)

Costas  
Art. 141, 154 KostO  
Valor EUROS 3.000,-  
Derechos Art. 32,45      EUROS 10,00  
Derechos Art. 58      EUROS 10,00  
                                 EUROS 20,00  
IVA 16%      EUROS 3,20  
Total      EUROS 23,20  
Fdo.: Striewski, notario

**APOSTILLE**  
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania  
Este documento público
2. Ha sido firmado por el notario **Dr. Klaus Striewski**
3. Actuando en calidad de **notario**
4. Lleva el sello del notario **Dr. Klaus Striewski, notario de Leverkusen**

**LUX ABRIAGA DE HERBER**  
**TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL**  
  
Resolución No.599 Minjusticia

8

Protocolo notarial URN 1857/2006

Certifico la autenticidad de las firmas antecedentes puestas ante mí por los señores

1. Wolfgang Wieth, domiciliado en Rembrandtstraße 11 en 50999 Köln, Alemania
2. Irene Loose, domiciliado en Weigenstein 88 a en 40764 Langenfeld, Alemania
3. Ralf Büllschacht, domiciliado en Overstolzestra. 18 50677 Colonia,

- 1. a 3. identificados con su cédula de ciudadanía federal.-

Leverkusen, 18 de octubre de 2006.

(Firma ilegible)  
Klaus Stniewski  
(Notario de Leverkusen)

|                        |           |
|------------------------|-----------|
| Fdo. Stniewski Notario |           |
| Total                  | EUR 23,20 |
| IVA 16%                | EUR 3,71  |
| Despacho Art. 56       | EUR 20,00 |
| Despacho Art. 32,48    | EUR 2,00  |
| Valor EUR 2.000,-      | EUR 20,00 |
| Art. 141, 154 KStG     |           |
| Costas                 |           |

APOSTILLE  
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania
- Este documento público
2. Ha sido firmado por el notario Dr. Klaus Stniewski
3. Adujano en calidad de notario
4. Lleva el sello del notario Dr. Klaus Stniewski, notario de Leverkusen

**Certificado**

- |                                                          |                      |
|----------------------------------------------------------|----------------------|
| 5. en Colonia                                            | 6. El 03.01.2007     |
| 7 por el Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia |                      |
| 8. bajo el No. 19/07                                     |                      |
| 9. Sello No. 5                                           | 10. Firma            |
| El Presidente del Tribunal                               | Fdo.: firma ilegible |
| Regional de Colonia                                      | Caliebe              |

(dos sellos redondos No. 5 – El Presidente del Tribunal Regional de Colonia – en los extremos superior e inferior de la Apostille).

Protocolo notarial URNr. 2113/2006  
is

Certifico la autenticidad de la firma antecedente puesta ante mí por el señor

Dr. Dieter Rehn ,  
nacido el 26.10.1946,  
domiciliado en Oberer Lüßweg 2, 82405 Wessobrunn,  
identificado con su cédula de ciudadanía alemana.

Weilheim, 31.10.2006

Fdo.: firma ilegible  
(Dr. Bracker) Notario

(hilo y oblea notarial)

**APOSTILLE**  
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania  
Este documento público
2. Ha sido firmado por el notario de Weilheim i. OB  
Dr. Ulrich Bracker
3. Actuando en calidad de notario de Weilheim i. OB
4. Lleva el sello de la notaria suplente de la Notaría de Nürnberg

RECEIVED  
NOTARIAT  
2006 10 31 15:38  
NOTARIAT  
2006 10 31 15:38  
RECEIVED  
NOTARIAT  
2006 10 31 15:38

4. Lleva el sello de la notaría adjunto de la Notaría de Nürnberg
3. Actuando en calidad de notario de Weimern i. OB
2. Ha sido firmado por el notario de Weimern i. OB
1. País: República Federal de Alemania

(Convenio de La Haya de 5 octubre 1961)  
 APOSTILLE

(info y o de notaria)

(Dr. Bräcker) Notario  
 Foto: firma ilegible

Weimern i. OB 31.10.2008

identificado con su cédula de ciudadanía alemana.  
 domiciliado en Oberer Lößweg 7, 83405 Wessobrunn  
 nacido el 28.10.1948.  
 Dr. Dieter Rehn

Certifico la autenticidad de la firma suscrita por el presente puesta ante mí por

Protocolo notarial U.N.R. 2113/2008  
 is

NO SE ASUME  
 RESPONSABILIDAD DEL TEXTO  
 20 OCT 18 P 1:38  
 Jefe de LEGALIZACIONES  
 BOGOTÁ D.C.

MINISTERIO DE  
 RELACIONES EXTERIORES  
 554089  
 CUYA FIRMA APARECE EN  
 DOCUMENTO DESEMPENA  
 LAS FUNCIONES INDICADAS

los extremos superior e inferior de la Apostille  
 (dos sellos redondos No. 8 - El Presidente del Tribunal Regional de Colonia -- en

Regional de Colonia  
 El Presidente del Tribunal  
 9. Sello No. 8  
 8. bajo el No. 19107  
 7. por el Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia  
 6. en Colonia  
 8. El 03.01.2007

Certificado

77

**Certificado**

5. en Munich

6. El 06 de noviembre 2006

7 por el Presidente del Tribunal Regional de Munich II

8. bajo el No. 910 a - 774/06

9. Sello

10. Firma

(sello redondo No. 1)

Fdo.: firma ilegible

El Presidente del Tribunal

Raphael Singer

Regional de Munich II

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 15 de enero de 2007  
C. 2922

2007 01 15 19 08  
LUZ ARRIAGA GONZALEZ  
TRADUCTORA E INTERPRETE ORIGINAL  
Resolución No. 597 Minjusticia

2007 01 15 19 08  
LUZ ARRIAGA GONZALEZ  
TRADUCTORA E INTERPRETE ORIGINAL  
Resolución No. 597 Minjusticia

10

MINISTERIO DE  
RELACIONES EXTERIORES

554089  
Cuya firma aparece en el  
documento de manera  
las funciones indicadas

NO SE ASUME  
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2007 ENE 18 P 1:35

JEFE DE LEGALIZACIONES  
BOGOTÁ D.C.

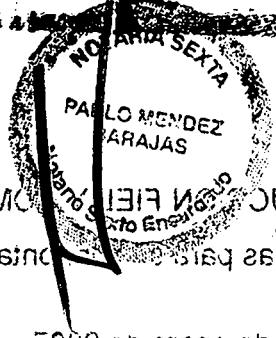
COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTA FE DE  
BOGOTÁ HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE

*[Firma]*

COINCIDE CON LA FIRMA REGISTRADA POR  
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA  
SANTA FE DE BOGOTÁ. 18 ENE 2007

El Presidente del Tribunal

Región



ES TRADUC...  
estas oficinas para...  
Bogotá, 12 de enero de 2007

REPUBLICA DE COLOMBIA  
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 78

2020  
Bogotá D.C.,

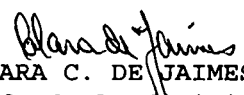
Doctor(a)  
FERRERO EMILIO  
Apoderado(a) y/o Representante de  
BAYER HEALTHCARE AG.

|            |                            |               |
|------------|----------------------------|---------------|
| REFERENCIA | Radicación No.             | 06 59319      |
|            | Solicitud internacional    | EP2004/013886 |
|            | Fecha inicio fase nacional | 19/07/2006    |
|            | Trámite                    | 11            |
|            | Evento                     | 378           |
|            | Actuación                  | 416           |
|            | Oficio No.                 | 3297          |
|            | Folios                     | 1             |

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase  
Dado en Bogotá DC,

13 JUL. 2007

  
CLARA C. DE JAIMES  
Jefe de la División de Nuevas Creaciones (E)

adpa10

**DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES**

RADICACIÓN EXPEDIENTE No. 06-059319

EL EXTRACTO DE LA PRESENTE SOLICITUD DE **PATENTE DE INVENCION**

FUE PUBLICADO EN LA GACETA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL No **580** DE

FECHA **28 DE SEPTIEMBRE DE 2007** EL TÉRMINO HÁBIL SEÑALADO POR

LA LEY EXPIRA EL **27 DE DICIEMBRE DEL 2007**

NOTA: Dentro del plazo de los seis (6) meses siguientes a partir de la fecha de publicación en la gaceta de Propiedad Industrial, deberá solicitar y cancelar el examen de patentabilidad so pena de que la solicitud caiga en abandono, de acuerdo con lo establecido en el Artículo 44 de la Decisión 486/2000.

SE PRESENTARON OPOSICIONES POR PARTE DE TERCEROS.

SI      X             

NO